

## ABSTRAKSI

Ungkapan atau *hyougen* adalah hal yang menyatakan pemikiran atau perasaan seseorang. Dalam proses pembelajaran *hyougen*, pemelajar memiliki kesulitan masing-masing. Salah satunya adalah *kon-nan hyougen* yaitu ungkapan yang mengungkapkan kesulitan yang terdiri dari [*~nikui*] [*~tsurai*] dan [*~gatai*]. Dalam penggunaannya, penulis menemukan bahwa ungkapan ini memiliki persamaan dan perbedaan. Ungkapan ini telah dipelajari oleh penulis ketika mempelajari bahasa Jepang di Osaka Foreign Language Center sekitar 500 menit. Oleh karena itu, penulis tertarik untuk melihat seberapa besar pemahaman pemelajar kelas *chuujoukyuu* (*pre-advanced*) di Osaka Foreign Language Center dalam membedakan penggunaan ungkapan [*~nikui*] [*~tsurai*] dan [*~gatai*]. Penulis menggunakan kuesioner yang dibagikan kepada 19 orang responden sebagai data. Hasil yang diperoleh adalah responden kurang memahami perbedaan penggunaan [*~nikui*] [*~tsurai*] dan [*~gatai*]. Yakni sebanyak 19 responden hanya 21% yang memahami penggunaan *nikui*, *tsurai* dan *gatai* secara tepat.

Kata Kunci: *hyougen*, *kon-nan hyougen*, *nikui*, *tsurai*, *gatai*